Manual Edition 1.3, Aug. 2015
IB-200-MO355B-05

EDIFIER

On The Go Connect

iF355BT-Multimedia Speaker

Edifier International Ltd.,
Suite 1703,
14th Floor, Tower B,
Gala Place,
69 Quarrebeng,
Hong Kong

Tel: +852 2522 0369
Fax: +852 2522 0189
www.edifier-international.com
© 2015 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
Due to continued technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products in EDIFIER will be customized for different application. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User manual / Manuel d'utilisateur / Manuel de usuario / Bedienungsanleitung / Manuale dell'utente

Troubleshooting

- Switch the iF355BT of them on and reconnect to the audio source.
- Insure Bluetooth function is enabled compatible on your Bluetooth devices.
- Reset your Bluetooth device and try reconnection.
- Please check if power is connected, and if the wall outlet is switched on.
- Please Switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Please check if the system is STBY.
- Please check if the master volume is turned to minimum.
- Please check if the audio input cable is connected correctly.
- Please check if there is signal from audio source.

If you have any further questions or concerns regarding EDIFIER Products...

Asia, Europe, Oceania:
Please visit our website at www.edifier-international.com or email EDIFIER Support for further assistance at support@edifier.com.
☞ Dear Customer, thank you for purchasing the EDIFIER product. For the EDIFIER warranty applicable for this product, we refer you to the EDIFIER website www.edifier-international.com/warranty terms.

Canada/USA/Mexico: www.edifiers.com, **Email:** service@edifiers.com
☎ If you prefer, you may contact us by phone. Toll Free: 1-877-EDIFIER (334-3437) in Canada, 1-800-688-7406 in US.

South America: Please visit www.edifiers.com (English) or www.edifiers.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Ce symbole indique que le produit EDIFIER. Classe des générateurs EDIFIER impute de fournir des haut-parleurs puissants afin de satisfaire à la demande de musique de haute qualité. Cependant, ils produisent également des champs électromagnétiques importants. Il est donc important de se renseigner sur les effets de ces champs sur la santé et la sécurité. Les données scientifiques actuelles ne montrent pas d'effets dommageables pour la santé en ce qui concerne les champs électromagnétiques émis par un haut-parleur EDIFIER unique. Il est également probable que les champs émis par des haut-parleurs EDIFIER proches les uns des autres ne présentent pas de problèmes de sécurité.

Les personnes d'entre-deux-âges et les personnes âgées ne présentent pas de risques particuliers en ce qui concerne les champs électromagnétiques. Elles ont en général quelques jours de plus que les autres pour atteindre le niveau de stimulation sensorielle. Elles ne présentent pas de risques particuliers en ce qui concerne les champs électromagnétiques émis par des haut-parleurs EDIFIER.

Les parents d'enfants en bas âge peuvent souhaiter éloigner leur enfant des haut-parleurs EDIFIER. Les enfants ne présentent pas de risques particuliers en ce qui concerne les champs électromagnétiques émis par des haut-parleurs EDIFIER.

Afin de diminuer les risques de chocs électriques, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce à l'intérieur ne nécessite d'entretien. Ne pas essayer de modifier le produit. Ne pas insérer d'objets métalliques par les ouvertures. Ce produit ne contient aucun élément susceptible d'être remplacé par l'utilisateur.

Lorsque l'équipement est branché sur une prise de courant, il est prêt pour utilisation. Le bouton d'alimentation n'indique que le mode veille ou marche. Pour éteindre l'appareil, coupez-le au niveau de la prise murale.

Ne pas exposer cet appareil à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau. Ne pas placer d'objets remplis d'eau, tels des vases, sur l'appareil. Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Le système d'EDIFIER est conçu pour une utilisation en intérieur. Ne pas l'exposer à des pluies ou à des conditions extrêmes. Ne pas placer de flammes nues sur l'appareil.

Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Ne pas installer l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré. Pour garantir une ventilation adéquate, laissez au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil et 7 cm au-dessus. Ne pas placer d'éléments susceptibles de provoquer des flammes, tels des bougies, sur l'appareil.

Pour éviter toute surchauffe, ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur importante.

Ne pas utiliser d'alimentation pour ce qui n'est prévu à cet effet. Le non-respect de ces consignes peut présenter un risque d'incendie ou de choc électrique. Ne pas placer de cordon d'alimentation sous un tapis ou un coussin. Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation. Ne pas modifier le cordon d'alimentation. Ne pas exposer le cordon d'alimentation à des sources de chaleur importantes. Ne pas essayer de réparer le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser d'adaptateur électrique. Ne pas utiliser de prolongateur. Ne pas utiliser de prolongateur. Ne pas utiliser de prolongateur.

Débranchez l'appareil de la prise murale pendant un orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs jours. Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Nettoyez-le avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de produits de nettoyage liquides.

Ne pas essayer de réparer vous-même. Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Le cas échéant, les réparations ne doivent être effectuées qu'après avoir débranché l'appareil de la prise murale. Dans ce cas, les pièces utilisées doivent être identiques à celles d'origine ou présenter les mêmes caractéristiques techniques que celles d'origine. Une fois la réparation terminée, demandez au technicien qu'il effectue des contrôles de sécurité afin de s'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

Ne jamais toucher les prises avec des mains humides. Ne pas toucher les prises avec des mains humides. Ne pas toucher les prises avec des mains humides.

Ne pas utiliser d'alimentation pour ce qui n'est prévu à cet effet. Le non-respect de ces consignes peut présenter un risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne pas utiliser d'alimentation pour ce qui n'est prévu à cet effet. Le non-respect de ces consignes peut présenter un risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne pas utiliser d'alimentation pour ce qui n'est prévu à cet effet. Le non-respect de ces consignes peut présenter un risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne pas utiliser d'alimentation pour ce qui n'est prévu à cet effet. Le non-respect de ces consignes peut présenter un risque d'incendie ou de choc électrique.

Desembale la unidad

Contenido de la caja:
☞ **Instrucciones de carga:** Conecte el adaptador (conector de entrada CC en el panel trasero) a la toma de corriente con el adaptador de alimentación incluido. Cargue el altavoz durante aproximadamente 3-5 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Control remoto
iF355BT
Base del mando a distancia
Adaptador de alimentación
Manual de usuario
Cable de audio de 3.5mm – 3.5mm

Illustrazioni

1. Antenna FM
2. Modo esperA/ENCENDIDO
3. Menú
4. Pulsar de selección/Configuración/Función de llamada
5. Pista/carpeta anterior
6. Reproducir/Pausa (doble clic en modo FM)
7. Siguiente pista/carpeta
8. Bajar volumen
9. Subir volumen
10. Silenciar/Reproducir
11. Siguiente grupo
12. Micrófono
13. Pareado
14. Marcar manualmente
15. Puerto conector adaptador alimentación
16. Salida de alimentación (para cargar otros dispositivos)
17. Pareado
18. Puerto de entrada AUX

Abbildungen

Fernbedienung

1. Modi (Stummschaltung)
2. Differenzieren
3. Menü
4. Einstellung/Funktionsauswahl
5. Titel/Ordner
6. Wiedergabe/Pause (Doppelklick im Modus FM)
7. Sleep-Ordnerauswahl
8. Lautstärkeregelung
9. Lautstärke
10. Stummschaltung/Wiedergabe
11. Ordnerauswahl
12. Mikrofon
13. Pairing
14. Manuelle Einstellung
15. Anschlussbuchse für Stromversorgung
16. Ausgangsanschluss (zum Laden anderer Geräte)
17. Pairing
18. AUX-Eingangsanschluss

Einlegen der Batterien:
Legen Sie die beiliegenden Batterien(Typ: AAA) ein.
☞ Drücken Sie den Hebel in Pfeilrichtung, um die Verriegelung zu lösen.
(2) Ziehen Sie das Batteriefach heraus. Setzen Sie nun die CR 2025-Batterie ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.

Hinweis:
Die Batterien müssen bei der Fernbedienung nicht an (Oder auf, die Ned) oder Nicht-Ord.
2. Die Batterie nicht aufladen.
3. Die Batterie nicht Kurzschlüsselung der Batterie.
4. Die Batterie darf nicht übermäßiger Hitze, wie direkten Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

Betriebsanleitung

Auslösungen des Standfußes

Hinweis: Befindet sich das Gerät im Batteriemodus, und erfolgt für 40 Sekunden nach dem letzten Ausschalten keine Bedienung, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie die Lautsprecher wieder einschalten, müssen Sie in diesem Fall eine die Einschaltpaste (dass auf den Lautsprecher) um das Gerät einzuschalten.

Achtung
1. Verwenden Sie den eingebauten Akku des Lautsprechers nicht aus. Wenden Sie sich hierzu bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
2. Verwenden Sie keine defekten Batterien und Akkus unverzüglich durch neuen ersetzen/Recycling/ersetzen.
3. Die Batterie darf nicht übermäßiger Hitze, wie direkten Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

Stromversorgung:

1. Schließen Sie den Netzadapter auf den Rückseite des Lautsprechers und dann an eine Steckdose an.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste ungefähr 2 Sekunden lang gedrückt, um den Lautsprecher hinzuzuschalten (Rahmen Sie einen gedrückt, um den auszuschalten).

Guida operativa

Uscita CC USB:

Quando sistema fornisce alimentazione massima di 500mA/5V DC per caricare un dispositivo mobile. Collegare l'uscita "DC OUT" al dispositivo riservato (vers USB from inclusion nella confezione) per alimentarlo o caricarlo.

Radio FM:
Sorgente audio
Volume/pretimpostazioni
Primera del segnale
Alternativamente a pila
Frequenza FM

Selezionare la radio FM:
Premere **Esplorare** (**Vaqui** per un altro radio/ascolto) o tasto **FM** sul dispositivo per il controllo remoto) per accedere alla modalità FM. Il sistema passerà alla frequenza di 87.5 MHz ed la prima stazione radio FM sarà riprodotta.

Selezionare l'area in FM:
Premere **MENU** per selezionare l'area in FM:
EUROPA-CINA-GIAPPONE-USA-AUS-GLOBO

Ricerca automatica e memorizza preimpostazioni:
Premere **MENU** per selezionare la modalità radio. Si ATMENO compagno "AUTO".
Premere **◄◄** per attivare il sistema di ricerca automatica e memorizzare le stazione radio come preimpostata.
Il gruppo preimpostato, il numero preimpostato per gruppo (1, 1-12 , , 4-1, 4-6), 24 preimpostazioni in totale.

Guida operativa

Ricerca manuale e memorizza preimpostazioni:
Premere brevemente **◄◄** per approssimativamente per 2 secondi per accedere alla modalità di ricerca manuale. Premere **◄◄** o **►►** per sintonizzare la stazione radio desiderata manualmente ad una frequenza più alta/ più bassa in incrementi/decrementi di 0.1 MHz ad ognissimo.
Una volta individuata la frequenza da impostare, premere e tenere premuto un numero da 1 a per 2 secondi per memorizzare la stazione radio.
Per attivare/ed il gruppo premere il tasto **FM** (sul dispositivo per il controllo remoto)

Premere il tasto "**Esplorare**" (o vaqui per un altro radio/ascolto) o tasto **FM** sul dispositivo per il controllo remoto) per accedere alla modalità FM. Il sistema passerà alla frequenza di 87.5 MHz ed la prima stazione radio FM sarà riprodotta.
Eseguire la ricerca sul dispositivo collegato e regolare il volume al livello desiderato.

Selezione di una stazione radio FM:
Premere **MENU** per selezionare la stazione radio desiderata.
Premere **►►** per selezionare l'area in FM:
EUROPA-CINA-GIAPPONE-USA-AUS-GLOBO

Ricerca automatica e memorizzazione preimpostazioni:
Premere **MENU** per selezionare la modalità radio. Si ATMENO compagno "**AUTO**".
Premere **►►** per attivare il sistema di ricerca automatica e memorizzare le stazione radio come preimpostata.
Il gruppo preimpostato, il numero preimpostato per gruppo (1, 1-12 , , 4-1, 4-6), 24 preimpostazioni in totale.

Important safety instructions

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

This symbol indicates that EDIFIER product. Class generators EDIFIER impute to provide powerful speakers to satisfy the need of high quality materials. Yet they also produce significant electromagnetic fields. It is important to learn about the effects of these fields on health and safety. The current scientific data shows that they are of sufficient magnitude to cause adverse biological effects. The current scientific data shows that there is no evidence that adverse health effects are caused by electromagnetic fields emitted by a single EDIFIER loudspeaker. It is also probable that fields emitted by several EDIFIER loudspeakers placed close together do not present any safety problems.

Middle-aged and elderly people do not present any special risks in respect of electromagnetic fields emitted by EDIFIER loudspeakers. They may need a few days more than others to become sensitive to sensory stimulation.

Parents of young children may want to keep their children away from EDIFIER loudspeakers. Young children do not present any special risks in respect of electromagnetic fields emitted by EDIFIER loudspeakers.

To prevent the risk of electric shock, do not remove the cabinet. There are no user serviceable parts inside. Do not attempt to modify the product. Do not insert metallic objects through the ventilation openings.

When the unit is connected to the mains socket, it is ready for use. The power button only indicates standby or on. To switch the unit off completely, unplug the mains plug from the mains socket.

Do not expose the unit to splashes and drips. Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. To prevent risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The EDIFIER system is designed for indoor use. Do not expose it to rain or extreme conditions. Do not place naked flames on the apparatus.

Do not block the ventilation openings. Do not place the unit in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet. To ensure adequate ventilation, leave at least 10 cm on each side of the unit and 7 cm above it. Do not place items that may cause fire, such as candles, on the apparatus.

To prevent overheating, do not expose the unit to direct sunlight or a heat source.

Do not use power other than specified. Failure to observe these instructions may result in fire or electric shock. Do not place the power cord under a carpet or cushion. Do not place heavy objects on the power cord. Do not damage the power cord. Do not pull on the power cord. Do not modify the power cord. Do not expose the power cord to heat sources. Do not attempt to repair the power cord. Do not use power adapters. Do not use extension leads. Do not use extension leads. Do not use extension leads.

Unplug the power cord from the mains socket during a thunderstorm or when you do not use it for several days. Unplug the power cord from the mains socket before cleaning. Wipe with a dry cloth. Do not use chemical or liquid cleaning products.

Do not try to repair it yourself. All repairs should be carried out by a qualified technician. If repairs are required, unplug the unit from the mains socket before carrying out any work. Only use replacement parts that are identical to the original parts or have the same specifications as the original parts. After the repair, ask the technician to carry out safety checks to ensure that the unit is in good working order.

Never touch the sockets with wet hands. Do not touch the sockets with wet hands. Do not touch the sockets with wet hands.

Do not use power other than specified. Failure to observe these instructions may result in fire or electric shock.

Do not use power other than specified. Failure to observe these instructions may result in fire or electric shock.

Do not use power other than specified. Failure to observe these instructions may result in fire or electric shock.

Do not use power other than specified. Failure to observe these instructions may result in fire or electric shock.

Important safety instructions

Hang only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When any mounting method is used, follow the manufacturer's instructions. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Note: Placing a plastic bag over the unit will damage the unit. Do not place any bags on the speaker. Danger of explosion if disassemble the speaker. The speaker shall not be placed in a hot environment such as near a heater.
Fuse: The fuse is not a user serviceable part. If the fuse blows, it should only be replaced by a qualified service technician.
Replace only with the same or equivalent type.

Déballage du contenu

Contenu du carton:
☞ **Instructions de rechargement:** Branchez l'adaptateur d'alimentation fourni (port CC IN DC IN) sur la base arrière à prise. Rechargez le haut-parleur pendant environ 3 à 5 heures avant la première utilisation.

Télécommande
iF355BT
Pile de la télécommande
Manuel d'utilisateur
Adaptateur d'alimentation
Câble audio 3.5mm – 3.5mm

Illustrations

1. Antenna FM
2. Veille/Marche
3. Menu
4. Bouton de fonction sélection/ parameètres/ Appel de fonction
5. Piste/dossier précédent
6. Lecture/pause (double-en mode FM)
7. Piste/dossier suivant
8. Baisser le volume
9. Monter le volume
10. Sélection d'entrée audio
11. Dossier suivant
12. Microphone
13. Écran
14. Réceptacle de la télécommande
15. Port de connexion de l'adaptateur d'alimentation
16. Sortie d'alimentation (pour recharger d'autres appareils)
17. Jumelage des radios
18. Port d'entrée AUX

Illustrations

Control remotes

1. Mute
2. Menu
3. Enter/Function
4. Previous/Folder
5. Play/Pause (double-en FM mode)
6. Next/Folder
7. Volume down
8. Volume up
9. Audio input selection
11. Sleep
12. Pairing
13. Display screen
14. Remote control slot
15. Power adapter connector port
16. Power out (to charge mobile devices)
17. microSD card slot
18. AUX input port

Charge the battery:
Connect the supplied power adapter to the power socket on the rear panel to the audio unit. Charge the unit for approximately 3-5 hours before the first use.

iF355BT
Base del mando a distancia
Adaptador de alimentación
Manual de usuario
Cable de audio de 3.5mm – 3.5mm

Guía de funcionamiento

Abra el soporte:

Nota: El modo de suministro por batería (adaptador de alimentación desconectado) o no se utiliza durante 40 horas apagado el altavoz, no podrá encender el altavoz con el mando a distancia, tendrá que pulsar el botón de encendido (en la parte superior del altavoz) para encenderlo.

Precaución
1. No cambiar la batería incluida con el altavoz, habla con un personal de servicio cualificado y pida su sustitución/reciclaje/sustitución por otra batería nueva.
2. Elimina correctamente la batería defectuosa, llévalas a un centro de reciclaje local.
3. La batería no debería quedar expuesta a fuentes de calor excesivo como la luz solar, fuego o similar.

Alimentación:
1. Conecte el adaptador de alimentación al panel trasero del altavoz y luego a la toma de la pared.
2. Presione y mantenga presionado la tecla de encendido (en la parte superior del altavoz) (presione y mantenga presionado de nuevo para apagar el altavoz).

Betriebsanleitung

USB DC-Ausgang:
Dieses System kann eine maximale Strombelastung von 500 mA/5V DC zum Laden eines Mobiltelefons liefern. Verbinden Sie den USB-Ausgang (mit Ausnahme des zum Laden „DC OUT" zum der USB-Kabel mit Ihrem Gerät nicht verwendbar).

UKW-Radio:
Audioquelle/Voreingestellter Sender
Speicherplatz
Batteriebetrieb
Frequenz

UKW-Radio einrichten:
Drücken Sie „**Esplorare**" (Tasten Vaqui oder auf dem Fernbedienungsgerät) oder die „**FM**" Taste (auf der Fernbedienung) den FM-Modus. Dann ist die Antenne (ist bereits Empfang) ein.

UKW-Bereich auswählen:
Drücken Sie zweimal die „**MENU**" Taste, um die Auswahl des Hinderbereichs einzuleiten.
Drücken Sie ►► zu Auswahl des FM-Bereichs:
EUROPA-CHINA-JAPAN-USA-AUS-WELT

Automatische Suche und Speichern von Voreinstellungen:
Drücken Sie **MENU** um den Modus Radio zu aktivieren. Der Bildschirm zeigt „**AUTO**" an.
Drücken Sie **►►**, um die Automatische Suche und Speicherung von Voreinstellungen zu aktivieren.
Voreinstellungsgruppe, Voreinstellungsnummer pro Gruppe (1, 1-12 , , 4-1, 4-6), Insgesamt 24 Voreinstellungen.

Betriebsanleitung

Manuelle Suche und Speichern von Voreinstellungen:
Drücken Sie **►►** für ungefähr 2 Sekunden lang, um den manuellen Suchmodus zu aktivieren.
Drücken Sie **►►** oder **◄◄**, um den gewünschten Radiosender in 0.1 MHz-Schritten zu sintonisieren. Tastenbedienung manuell abspielen.
Sobald die Frequenz, die Sie einstellen haben, halten Sie eine Zahl (von 1 bis 6) 2 Sekunden gedrückt, um die Radiostation zuzuweisen.
Eingabe auswählen: Drücken Sie die FM Taste (auf der Fernbedienung).

Bluetooth®:
Drücken Sie die „**Einsprung**" Taste (oder auf dem Lautsprecher) oder „**FM**" Taste (auf der Fernbedienung), um den Modus Bluetooth zu aktivieren.
Schalten Sie den Lautsprecher mit dem 3.5 mm Ausklinkset an Ihrem Ausgerät (z.B. Computer, MP3-Player, Mobiltelefon usw.) an.
Wählen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät vieder und stellen Sie den Lautstärke auf den gewünschten Wert ein.

microSD-Karten-Modus:
Drücken Sie zweimal die „**MENU**" Taste, um die Auswahl des Hinderbereichs einzuleiten.
Drücken Sie **►►** zu Auswahl des FM-Bereichs:
EUROPA-CHINA-JAPAN-USA-AUS-WELT

Drücken Sie die „**Einsprung**" Taste (oder auf dem Lautsprecher) oder „**FM**" Taste (auf der Fernbedienung), um den SD-Kartenmodus zu aktivieren.
Schalten Sie die microSD Karte (max. 32 GB, unterstützt MP3/WMA Format) in den Steckplatz ein.
Die System gibt die Musik auf der microSD-Karte wieder. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert ein.

Guida operativa

Bluetooth®:
Premere "**Esprimere**" (o Vaqui) per accedere alla modalità Bluetooth.
Impostare il dispositivo Lettore cuffie/ altoparlante/ ricevitore "**On The Go Connect**".
Accoppiare il dispositivo con "**On The Go Connect**".
Una volta accoppiato, il dispositivo dovrebbe essere visualizzato "**Connected**".
Eseguire la ricerca e regolare il volume a livello desiderato.

Interfaccia Bluetooth:
EDIFIER iF355BT può essere utilizzato come interfaccia wireless.
Collegare l'altoparlante Bluetooth ad un'uscita audio per quanto riguarda l'interfaccia a Bluetooth.

Disponibile solo sfiorando lo antenna: ☞ Premere ⏻ per sola uscita
Disponibile solo sfiorando lo telefonate: ☞ Premere ⏻ per sola ricezione chiamata
Ingresso ufficiale lo sfiorando lo antenna: ☞ Premere e tenere premuto ⏻
Per ancora una connessione sul cellulare del dispositivo "On The Go Connect": ☞ Premere e tenere premuto ⏻

Mentre il dispositivo è modalità Bluetooth (senza telefonate), premere e tenere premuto questo tasto per svolgere la funzione di ricerca.
Non tutti i dispositivi Bluetooth sono compatibili/ Bluetooth può essere diferente fra diversi dispositivi acquistati, in base alla versione Bluetooth e alle funzioni di Bluetooth integrate.

Note 1: Chiamate in entrata e in uscita interrompono la riproduzione audio.
2. Per alcuni compagnonnerie è funzione Bluetooth di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile abbia Bluetooth 2.1 o versione più recente.
3. È anche PIN per la connessione "0000", se necessario.

Guida operativa

Impostazione sveglia:
Premere il tasto "**Alarm**" una volta, sulla schermo si visualizzerà l'impostazione della sveglia.
Premere e tenere premuto "**Alarm**" per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
Premere il tasto "**Alarm**" per selezionare **"Sve sveglia – Sveglia On/Off – Ora sveglia – Origine sveglia – volume sveglia".**

Effetto sveglia
Sveglia On/Off
Ora sveglia
Origine sveglia
Volume sveglia

Premere **+** o **–** per regolare le impostazioni.

Note: 1. Sono disponibili 3 impostazioni sveglia.
2. Origine sveglia disponibile: FM, microSD.

Unpack the box

Box contents:
☞ **Charge Instructions:** Connect the speaker (DC IN connector port on the rear panel) to the outlet with the attached power adapter. Charge for approximately 3-5 hours before the first use.

Remote control
iF355BT
Remote control battery
Power adapter
User manual
3.5mm-3.5mm audio cable

Illustrations

1. FM Antenna
2. Standby/ON
3. Menu
4. Selection/Setting/Phone call function button
5. Previous track/folder
6. Play/Pause (mode in FM mode)
7. Next track/folder
8. Volume down
9. Volume up
10. Audio input selection
11. Silver Stand
12. Microphone
13. Display screen
14. Remote control slot
15. Power adapter connector port
16. Power out (to charge mobile devices)
17. microSD card slot
18. AUX input port

Illustrations

Telecomando

1. Mute
2. Menu
3. Enter/Function
4. Skip/per Time
5. Rilascio
6. Play/Pause
7. Volume down
8. Volume up
9. Selezione ingresso audio
10. Input telefono/per/Ricerca/Selezione
12. Selezione d'entrata radio FM
13. Selezione d'entrata Bluetooth
14. Selezione d'entrata da carte microSD
15. Selezione AUX
16. Selezione d'entrata AUX

Installazione della pile:
Quando la compartimento è pile comme illustré, installo la pile CR 2025 an ellememe le compartiment.

Remarque:
1. Prolégez le télécommande de la chaleur et de l'humidité.
2. Ne jetez pas la pile au feu.
3. Retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
4. Prolégez la pile contre des température excessives tels à la lumière du soleil, au feu ou équivalents.

Guide d'utilisation

Ouverture du pied

Remarque: Lorsque l'appareil fonctionne sur pile (débranché du secteur), s'il n'est pas utilisé pendant 40 heures après la dernière opération, il ne peut pas être allumé par la télécommande. Il faudra alors appuyer sur le bouton d'alimentation (sur le haut du haut-parleur) pour l'allumer.

Attention
1. Ne remplacez pas la pile intégrée du haut-parleur, adressez-vous à un technicien qualifié si elle doit être remplacée. 2. Veuillez mettre les piles usagées correctement au rebut dans un centre local de recyclage.
3. Prolégez la pile contre des température excessives tels à la lumière du soleil, au feu ou équivalents.

Alimentation

1. Branchez l'adaptateur d'alimentation à l'arrière du haut-parleur, et puis à une prise murale.
2. Maintenez ⏻ enfoncé pendant environ 2 secondes pour allumer le haut-parleur (maintenez ⏻ à nouveau enfoncé pour éteindre le haut-parleur).

Guida d'utilisation

Bluetooth®:
Premere "**Esprimere**" (o Vaqui per accedere ao modo Bluetooth.
Impostare il dispositivo Lettore cuffie/ altoparlante/ ricevitore "**On The Go Connect**".
Accoppiare il dispositivo con "**On The Go Connect**".
Una volta accoppiato, il dispositivo dovrebbe essere visualizzato "**Connected**".
Riproduzione o musica e quindi al volumeni a un livel desiedo.

Selezione di una radio FM:
Appuyez sur le bouton **+** ou **–** sur le haut-parleur ou sur le bouton **+** ou **–** à la télécommande pour accéder au mode FM.
Appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour sélectionner la station de radio FM souhaitée.

Selezione di una radio FM:
Appuyez sur le bouton **+** ou **–** sur le haut-parleur ou sur le bouton **+** ou **–** à la télécommande pour accéder au mode FM.
Appuyez sur le bouton **+** ou **–** pour sélectionner la station de radio FM souhaitée.

Selezione di una radio FM:
Appuyez deux fois sur le bouton **+** ou **–** pour accéder au mode Bluetooth.
Appuyez sur **+** pour sélectionner une région FM:
EUROPE/CHINE/JAPON/ÉTATS-UNIS/AUS/MONDE/LARGE

Recherche automatique et mémorisation de radiofm:
Appuyez une fois sur **MENU** pour accéder à la recherche automatique (**AUTO** s'affiche à l'écran).
Appuyez sur **+** pour permettre au système de lancer la recherche automatique et de mémoriser la station de radio FM.
Il existe 6 groupes contenant chacun 6 stations préréglées (1-1, 1-2 , , 4-1, 4-6), soit 24 stations préréglées au total.

Guía de funcionamiento

Salida CC USB:
El sistema puede proporcionar un suministro máximo de 500 mA/5V DC para cargar un dispositivo móvil. Conecte la salida "DC OUT" y su dispositivo con un cable USB (no incluido) para cargar o proporcionar alimentación.

Radio FM:
Fuente de audio
Volumen/ajuste previo
Batería de arrastre
Frecuencia FM

Seleccionar la radio FM:
Pulse el botón "**Esprimere**" (en la parte superior del altavoz) o la tecla **FM** (en el mando a distancia) para seleccionar el modo FM, mientras la antena que recibe una mejor señal.

Seleccionar región FM:
Presione dos veces **MENU** para acceder a la selección de la región FM.
Presione **►►** para seleccionar la región FM:
EUROPA-CHINA-JAPÓN-USA-AUS-AMP

Buscar automáticamente y guardar ajustes preestablecidos:
Presione "**MENU**" una vez para acceder a la búsqueda automática. Si PANTALLA indica "**AUTO**".
Presione **►►** para que el sistema comience a buscar y almacenar estaciones de radio como preestablecidas.
El grupo predeterminado, 6 emisoras predeterminadas por grupo (1, 1-12 , , 4-1, 4-6), 24 emisoras en total.

Guía de funcionamiento

Buscar manualmente y guardar emisoras preseleccionadas:
Presione y mantenga **►►** aproximadamente 2 segundos para acceder al modo de búsqueda manual.
Presione **►►** o **◄◄** para sintonizar la estación de radio deseada manualmente una frecuencia superior/inferior en incrementos/decrementos de 0.1MHz por ejemplo.
Cuando haya encontrado la frecuencia a configurar, presione y mantenga presionado un número entre el 1 y el 6 durante 2 segundos para guardar la estación de radio.
Seleccionar un grupo: Presione la tecla FM (en el mando a distancia).

Radio FM:
Fuente de audio
Volumen/ajuste previo
Batería de arrastre
Frecuencia FM

Seleccionar la radio FM:
Presione el botón "**Esprimere**" (en la parte superior del altavoz) o la tecla **FM** (en el mando a distancia) para seleccionar el modo FM, mientras la antena que recibe una mejor señal.

Modo tarjeta microSD:
Pulsa **MENU** dos veces para acceder a la selección de la región FM.
Presione **►►** para seleccionar la región FM:
EUROPA-CHINA-JAPÓN-USA-AUS-AMP

Presione y mantenga presionado la tecla "**Esprimere**" (o vaqui para un altavoz) o la tecla **FM** (en el mando a distancia) para encender el modo microSD.
Introduzca la tarjeta microSD (Max. 32GB, admite formatos MP3/WMA) en la ranura.
El sistema reproducirá la música en la tarjeta microSD, ajuste el volumen al nivel deseado.

Guía de funcionamiento

Configuración de la alarma:
Presione una vez la tecla "**Alarm**", la pantalla muestra el ajuste de la alarma.
Presione y mantenga presionada la tecla "**Alarm**" para acceder a la configuración de la alarma.
Presione "**Alarm**" para seleccionar **"Sve sveglia – Sveglia On/Off – Ora sveglia – Origine sveglia – volume sveglia".**
Note: Fuente de la alarma: volumen de la alarma: ☞ Presione **+** o **–** para ajustar.

Efecto de alarma
Sveglia On/Off
Ora sveglia
Origen de alarma
Volumen de alarma

Presione **+** o **–** para ajustar la configuración.

Note: 1. Hay 3 configuraciones de alarma disponibles.
2. Fuentes de alarma disponibles: FM, microSD.

Betriebsanleitung

Wecken Ausklinken:
Wecken
Ausklinken

Weckfunktionen:
Wenn der Wecker aktiviert wurde, drücken Sie über auf dem Lautsprecher eine beliebige Taste, um den Wecker zu deaktivieren. Der Wecker ertönt am nächsten Tag wieder.
Wählen Sie „Sve sveglia – Sveglia On/Off – Ora sveglia – Origine sveglia – volume sveglia".
Wenn ertönt/ein von 5 Minuten nach Erreichen der Weckzeit, kann Sie „Ausklinken" drücken, um den Wecker zu deaktivieren. Wenn Sie „Wecken" drücken, wird der Wecker für 5 Minuten erneut ertönen.
Wenn Sie „Ausklinken" drücken, wird der Wecker für den nächsten Tag wieder eingestellt.

Effekt des Weckers
Sveglia On/Off
Weckzeit
Weckquelle
Weckerlautstärke

Drücken Sie das „**Einsprung**" Taste (oder auf dem Lautsprecher) oder „**FM**" Taste (auf der Fernbedienung), um den Modus Bluetooth zu aktivieren.
Schalten Sie den Lautsprecher mit dem 3.5 mm Ausklinkset an Ihrem Ausgerät (z.B. Computer, MP3-Player, Mobiltelefon usw.) an.
Wählen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät vieder und stellen Sie den Lautstärke auf den gewünschten Wert ein.

Bluetooth-Freisprechfunktion:
Drücken Sie einmal die „**alarm**" Taste. Die Bildschirm zeigt die Einstellung des Weckers an.
Halten Sie die „**alarm**" Taste gedrückt, um Weckeinstellungen aufzurufen.
Wählen Sie mit der „**alarm**" Taste „**Wecksatzumme – Wecker ein/aus – Weckzeit – Weckquellenquelle – Weckerlautstärke**".

Effekt des Weckers
Sveglia On/Off
Weckzeit
Weckquelle
Weckerlautstärke

Drücken Sie einmal die „**alarm**" Taste. Die Bildschirm zeigt die Einstellung des Weckers an.
Halten Sie die „**alarm**" Taste gedrückt, um Weckeinstellungen aufzurufen.
Wählen Sie mit der „**alarm**" Taste „**Wecksatzumme – Wecker ein/aus – Weckzeit – Weckquellenquelle – Weckerlautstärke**".

Effekt des Weckers
Sveglia On/Off
Weckzeit
Weckquelle
Weckerlautstärke

Passen Sie die Einstellungen mit **+** / **–** an.

Hinweis: 1. Es sind 3 Weckeinstellungen verfügbar.
2. Verfügbare Weckquellenquellen: UKW, microSD-Karte.

Guida operativa

Sveglia:
Premere il tasto "**Alarm**" una volta, sulla schermo si visualizzerà l'impostazione della sveglia.
Premere e tenere premuto il tasto **Alarm** per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
Premere il tasto "**Alarm**" per selezionare **"Sve sveglia – Sveglia On/Off – Ora sveglia – Origine sveglia – volume sveglia".**

Effetto sveglia
Sveglia On/Off
Ora sveglia
Origine sveglia
Volume sveglia

Premere **+** o **–** per regolare le impostazioni.

Note: 1. Sono disponibili 3 impostazioni sveglia.
2. Origine sveglia disponibile: FM, microSD.

Specifiche tecniche

Uscita alimentazione:	RMS 6W x 2
Segnale rapporto/rumore:	≥85dB
Tipo di ingresso:	Bluetooth/FM/microSD/AUX
Unità altoparlanti:	2¼ pollici (70mm)
Dimensione:	290(L) x 157(A) x 81(P) mm
Peso (netto):	Circa 1.15kg

Reset:

1. In modalità lettore, premere "**MENU**" una volta, quindi premere e tenere premuto "**MENU**" per 2 secondi.